

[[Latin] Linimenta] William Paine

Date: This recipe is from a notebook dated 1782. | 1782/01/01 to 1782/12/31

Contributors

Contributor Role

Compiler

Contributor Name

William Paine

Publication Format

Manuscript

Type

Medicine

Symptoms

rheumatism

Ingredients

camphor

olive oil

cantharides

hartshorn

honey

borax

Source: William Paine Papers

Institution: University Of New Brunswick | **Source Origin:** Loyalist Collection | **Reference:** MIC-Loyalist FC LFR.P3W5P3

Description

These recipes are on page 24 in what is catalogued as a medical tract, a pharmacopoeia in Latin, dated 1782. Reel 1. Image courtesy of the American Antiquarian Society.

Transcription

Linimenta

Liniment. Saponaceum. P.Lond.

Volatile P. Lond.

Rx Camphoræ ℥ij solve in Ol Olivarum ℥j, deinde adde Tinct Cantharidum ℥ij

Sp' C.C. ℥ij --- P.L. --- et vocatur linimentum pro Rheumatismo --

Mella

Mel cum Borace

Rx Mellis ℥i. Pulv: subtilissim. Boracis

℥i__ M[isce] ____

Mel Aegyptiacum PL

Rocaceum PL

Translation

Liniments

Soap Liniment. Pharmacopoeia Londinensis

Volatile [Linament]. Pharmacopoeia Londinensis

Recipe: 2 ounces of camphor, dissolve in 1 ounce of olive oil, then add 3 drams of tincture of cantharides, 2 drams of spirit of hartshorn. Pharmacopoeia Londinensis. and it is called a liniment for rheumatism.

Honeys

Honey with Borax

Recipe: 1 ounce of honey, 1 dram of very fine borax powder. Mix.

Egyptian Honey Pharmacopoeia Londinensis

Rose [Honey] Pharmacopoeia Londinensis

Translation and transcription by Winston Black

[Latin] Linimenta recipe from Early Modern Maritime Recipes: <https://emmr.lib.unb.ca/recipes/583>